



Katedra ruského a francouzského jazyka

Pedagogická fakulta

Západočeské univerzity v Plzni

Jungmannova 1

306 19 Plzeň

tel. 377 63 6171

PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

Práce (co se nehodí, škrtněte): bakalářská

Posudek: oponenta

Práci hodnotil(a): PhDr. Jana Sováková, CSc.

ráci předložil(a): Khrystyna-Olesia Sabov, studentka 3. ročníku bakalářského programu Ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání

Název práce: Zlá síla v příběhu N. Gogola Vij

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Tvorba N. Gogola je předmětem bádání literární vědy již mnohá desetiletí, přesto existují otázky, které dosud nebyly uspokojivě zodpovězeny. Patří k nim i funkce fantastických obrazů „nečisté síly“ v Gogolově novele Vij. Proto považují téma analýzy těchto postav, které je hlavním cílem předložené bakalářské práce, za aktuální.

Analýza je provedena z různých aspektů a cíl práce byl zcela naplněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Teoretická část práce obsahuje čtyři základní kapitoly, z nichž první dvě jsou členěny na podkapitoly, úvod a závěr. Kladně hodnotím, že fantastické postav nejsou sledovány pouze z úzkého literárněvědného hlediska, ale jsou nahlíženy v širším kontextu. Autorka si všímá folklorních pramenů, symboliky, etymologie a správně upozornila na jisté paralely mezi Markétkou z Bulgakovova románu Mistr a Markétka a čarodějnicí ve Viji.

Praktická část (kapitoly pět a šest a přílohy) sleduje formou dotazníku představy současného „civilizovaného“ člověka o nečisté síle popř. popis konkrétního setkání s nimi.

Pouze

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Po formální stránce je práce vypracována velmi pečlivě. Má logickou vyváženou kompozici, praktická část je podrobná a přehledná. Autorka prostudovala množství sekundární literatury, prokázala schopnost dobré orientace v ní, vhodně využívá citace.

Práce je psána rusky, jazyková úroveň je velmi dobrá. Pouze upozorňuji, že v češtině se při psaní názvu díla, na rozdíl od ruštiny, nepoužívají uvozovky a v názvu práce by bylo vhodnější použít „zlá síla“ v novele (místo příběhu).

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Kladně hodnotím schopnost autorky nahlížet zvolené téma v širších souvislostech.

Mám pouze jednu připomínku: při hodnocení ankety chybí shrnutí ohledně rozdílů mezi českými a ruskými respondenty (pokud se objevují).

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Vysvětlete české pojmy čarodějnice, vědma, rusalka ve srovnání s ruskými pojmenováními „rusalka“, „vědma“, „baba Jaga“.
2. Jak hodnotíte filmová zpracování Gogolovy novely Vij?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl): výborně

Datum: 30. května 2022

Podpis: